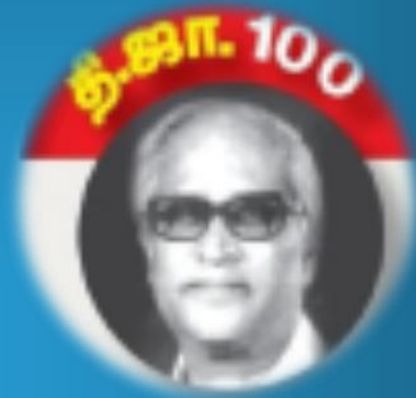
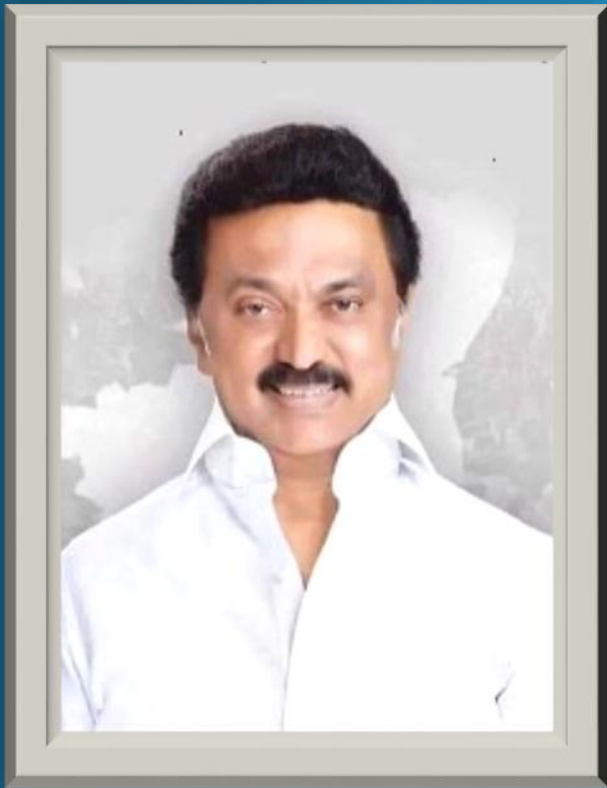


உலகத்தமிழ்

தேமதுரத் தமிழோசை உலகமெலாம்
பரவும் வகை செய்தல் வேண்டும்

திருவள்ளூராவாண்டு 2052

30.06.2021



எழுத்தாளர் தி.ஜானகிராமனின் நூற்றாண்டு நிறைவு
(28.6.1921 - 28.6.2021)

"நூற்றாண்டு காணும் தி.ஜானகிராமனின் படைப்புகள்
காலத்தை வென்று வாழும் திறனுடையவை "

– மாண்புமிகு முதலமைச்சர் புகழாரம்.

எந்த எண்ணும் ஒன்றாலும் தன்னாலும் வகுபடும்
அத்துடன் இரண்டால் மட்டும் வகுபடும் எண் **எண்பத்திரெண்டு**
சங்கத்தமிழ் நான்காய் மூன்றாய் அமைவுறும்
சாலப்போற்றும் உலகத்தமிழிதழ் **எண்பத்திரெண்டு**

உள்ளடக்கம்

04

மதுரை மீனாட்சி!

05

ஆசிரியம்!

07

ஏழு கடலுக்கு அப்பால்!

08

முகப்புக் கட்டுரை!

10

அமெரிக்காவின் ஐம்பது முகங்கள்!

12

மறைமலையடிகளார் மாட்சி!

13

தேன் துளி!

14

சூளாமணிச் சுருக்கம்!

15

ஆங்கிலம் அரும்பிய அரசும்- வாழ்வும்!

16

THE UNIQUE CREATION OF THE ALMIGHTY

17

தமிழக அரசின் பாராட்டுப் பரிசாளர்!

18

முத்தமிழ்க் கலைஞர்!

19

சிலப்பதிகாரம்-ஆங்கிலம்!

20

குழந்தை இலக்கியம்!

21

Everlasting Tradition !

உள்ளடக்கம்

22

பதிகங்களைப் படியுங்கள் !

23

இந்தியக் கலைகள் !

24

மகாகவி குமாரனாசான்!

25

வானொலிப் பேச்சுகள்!

26

பெரிதினும் பெரிது கேள்!

27

இந்தி மொழியின் நவீன இலக்கியச் சிற்பிகள்!

28

தமிழகம் ஒங்கி ஒளிரும்!

29

குழந்தையின் நல்வாழ்வே குடும்பத்தின் வேராகும் !

30

பூமழை!

33

பயப்படாதே!

34

பாரதியின் சொல் வன்மை!

35

அறிவரசன் துணையகராதி!

36

தொல்லிலக்கியத் தோரணம்!



ஆயிரக்கால் மண்டபத்திற்குத் தெற்கே மீனாட்சி சொக்கரின் திருக்கல்யாண மண்டபம் இரு சந்நிதிகளுக்கும் இடையே காணப்படுகின்றது.

இது விஜயரங்க சொக்கனாத நாயக்கரால் கட்டப்பட்டதாகும். இக்கோயிலின் தீர்த்தங்கள் பொற்றாமரை, எழுகடல், வையை என்ற மூன்றுமாகும். இவற்றுள் பொற்றாமரை



அம்மை சந்நிதியிலும், எழுகடல் சொக்கர் சந்நிதித் தெருவிலும், வையை நகரின் கண்ணும் அமைந்துள்ளன.

பல்வளனும் பயனும் நிறைந்து விளங்குகிறது மாமதுரை. இத்தொன் மதுரைக்கு அருள் அளிப்பது அன்னை மீனாட்சியும் சொக் கரும்தான்.

அழகுள்ள நகரங்கள் இப்புவிவில் பலவுண்டு. ஆனால் அருள் உள்ள நகரங்களைக் கைவிரல் விட்டு எண்ணி விடலாம்.

சரித்திரக் கண்ணோடு பார்த்தாலும், இலக்கியக் கண்ணோடு பார்த்தாலும், பக்திக் கண்ணோடு பார்த்தாலும் அந்நகரங்களில் சிறந்தது மதுரையே என்று கூறி விடலாம்.

திருவிளையாடல் புரிந்து அருள்பாலித்த சொக்கரும் அன்னை மீனாட்சியும் மாட்சி மையோடு ஆட்சி புரியும் மீனாட்சி பட்டணம்.



மேலும் இங்கு புகழ் பெற்று மங்கா நிறைவுடன் மலரும் கரிக்குருவிக்கும், பன்றிக் குட்டிகளுக்கும் அருள்பாலித்த அப்பனும், அம்மையும் மன்பதைத்து வளர மக்கட்கும் அருள் சுரக்கக் காத்துக் கொண்டே இருக்கிறார்கள்.



ஓட்டப்பந்தய உயர்நாயகன் மில்கா சிங்

இந்தியாவின் ஓட்டப்பந்தய வீரர்களின் ஒளி நாயகனாகத் திகழ்ந்த பத்மஸ்ரீ மில்கா சிங் 18.06.2020 வெள்ளிக்கிழமை தன் 91வது வயதில் காலமானார். கோவிடு கொடுந்தொற்றிலிருந்து மீண்டு வந்த ஒரு மாதத்தில், உடல் நிலை குறைந்து, தன் மனைவி நிர்மல்கார் சிங் மறைந்த 35ஆம் நாள் அவரும் மறைந்துவிட்டார். பாகிஸ்தானிலுள்ள கோவந்தபுரா என்ற இடத்தில் பிறந்து, (இந்தியப் பிரிவினையினால் பாகிஸ்தானுக்கு எல்லையிலிருந்து சென்றது) காமன்வெல்த்து ஓட்டப்பந்தயத்தில் தங்கப்பதக்கம் வென்று, பின், இந்தியப் படையில் சேர்ந்து பணிபுரிந்தவர்.

1958இல் காமன்வெல்த்தின் போட்டி வீரராகப் பட்டொளி வீசிப் பாரத நாட்டுக்குப் பின்னர் பல விளையாட்டு வீரர்களையும் அணைத்துலகில் வெற்றி பெற சாதனை புரிய முடியும் என்ற நம்பிக்கையைப் பலர் உள்ளங்களில் விதைத்தவர். ஐம்பது ஆண்டுகளுக்கு மேல் அவர் புரிந்த 400 மீட்டர் ஓட்டச் சாதனை பலராலும் புகழ்ந்து பேசப்படுவது. 1960 இல் ரோமில் நடந்த ஒலிம்பிக்கில் நான்காவது வீரராக வந்த பின் 1962 இல் 400 மீட்டர் தொடர் ஓட்டப்பந்தயத்தில் ஆசிய விளையாட்டுப் போட்டியில் சாதனை புரிந்தவர். மில்கா சிங்கை முன்னோடியாகக் கொண்டுதான் தான் பயிற்சி செய்ததாக நம் நாட்டு ஒலிம்பிக்கின் தங்கத்தாரகை பி.டி. உஷா தெரிவிப்பதுண்டு.



மிகக் குறைவான பயிற்சித் தளமும் வசதியும் இருந்த காலத்திலேயே, தன் திறமையையும் ஆர்வத்தையும் மட்டும் நம்பியே மில்கா சிங் 1960 ஒலிம்பிக்கில் 400 மீட்டர் தூரத்தை 45.6 மணித்துளிகளில் கடந்தது மிகப்பெரிய சிகரச் சாதனை என அவர் குறிப்பிட்டார். ஒழுக்கத்திற்கும், நேர்மைக்கும், உடல் பாதுகாப்புக்கும் இலக்கணமாகத் திகழ்ந்த இவர், தான் இந்தியப்படையில் பணியிலிருந்ததை என்றும் மிகவும் பெருமையாகக் கூறி வந்தார்.

இந்திய பாகிஸ்தான் பிரிவினைக்குப் பின், சில ஆண்டுகள், செய்வதறியாது இருந்த எனக்கு, நம்பிக்கையும் நாட்டுப்பற்றும் தியாக உணர்வும் நம் இந்தியப் படைப்பயிற்சி எனக்கு தந்த பரிசு என்றவர் பல தங்கப் பதக்கங்களை வென்ற இவரை, பாக்கிஸ்தான் நாட்டுத் தலைவர் அயூப்கான் பறக்கும் சீக்கிய மின்னல் என்று பட்டம் வழங்கியது சாலச் சிறப்பாகும்.

இவர் மகன் ஜீவ் சிங் மிகச் சிறந்த கோற்பந்து விளையாட்டு வீரராக வருவதற்கு வழிவகுத்தவர். கோல்பு விளையாட்டு ஓட்டப்பந்தயம் அவரவர்களின் தனித்திறமையில் தான் வெல்ல முடியும் என தன் பட்டறிவை - அறிவுரையை வழங்கியுள்ளார்.

தன் வாழ்க்கையில் தகுதிக்கு மீறிய செல்வாக்கினை நான் பெற்றிருக்கிறேன் என உருக்கமாக கூறுவார். தான், ரோமில் நடந்த ஒலிம்பிக்கில், மிகக்குறுகிய கணங்களினால் தங்கத்தை இழந்ததை எண்ணிக் கதறி அழுத போது, நமது மறைந்த பிரதமர் ஜவஹர்லால் நேரு, நேரில் வந்து ஆறுதல் மொழிந்ததையும் , ஓடுதளத்தில் உள்ள நோப்பாடுகளை சவால்களை அறிந்துகொண்டு ஒலிம்பிக்கின் இந்நாளைக்கு ஏற்ற பயிற்சியினை இன்றைய தலைமுறையினருக்குக் கற்றுத்தர அடிகோலினார்.

அவர் தன் குடும்பத்தினரிடம் மிகவும் அன்பு கொண்டவராகவே பாராட்டப்பட்டார். கரோனா காலத்தில், தன் மனைவி இருக்கும் அறையில் தான் தானும் உடனிருப்பேன் எனப் பிடிவாதமாக இருந்து, அவர் இறந்த 35வது நாள் தன் மனைவியார் எரியூட்டப்பட்ட இடத்திலேயே, அவர் ஒளிப்படத்தை கையில் ஏந்திய வண்ணம், சண்டிகரில் படை அணி வணக்கத்துடன் மரியாதையுடன் சனிக்கிழமை இறுதிப் பயணம் மேற்கொண்டார். மிக எளிய குடும்பத்தில் பிறந்து வளர்ந்தவர். இவர் தாய் தந்தையருக்குப் பதினைந்து குழந்தைகளில் ஒருவராக இவர் இருந்திருக்கிறார்.



இந்தியப் பெரும் பிரிவினையில் நடந்த கலகத்தில் தன் பெற்றோர் இருவரையும், தன் சகோதரர், இரு சகோதரிகளும் கண்முன்னே மரணமடைந்ததை மிக வருத்தமாக தன் வரலாற்றில் கூறியிருக்கிறார். இந்தியப் படைப்பிரிவில் சேர்வதற்குத் தான் தன் வாழ்வு மீண்டது எனக் கூறியுள்ளார்.

திகார் சிறையிலும் வருந்தி இருந்ததையும் வெளிப்படையாகக் கூறி பின் தன் உழைப்பையும் ஓட்டப்பந்தய ஆர்வத்தையும் பார்த்து உயர்ந்து உலகப் புகழ்பெற்றார் , 'பாரத நாடே, அவரின் இழப்பை அறிந்து ஆழ்ந்த வருத்தத்துடனும் வணக்கத்துடன் அவருக்கு இறுதி நன்றியைச் செலுத்தியது எனக் கூறலாம்.

கடுமையான உழைப்பு, கண்ணியம், வெல்லும் திறன், மிளிர்ந்தால் வானம் தொட்டுவிடும் தூரம் என்கிற அவரின் மெழுகுச் சிலை இலண்டனில் புகழ் பெற்ற மதாம் துசாது அருங்காட்சியில் இடம்பெற்றுள்ளது மணி மகுடமாகும்.

அயராத உழைப்பு, ஆட்படுதல், நெஞ்சுரம், வானமே எல்லை! இதுவே வாழ்வு!



ஏழு கடலுக்கு அப்பால்!

82

ஆத்திசூடி | ATTISUDI | اثي سودي | 阿媿邱立 |

| ആത്തി ചൂടി | आतिचूडी | ఆత్తిచూడి | ఆభిశூడి

பெரியாரைத் துணைக் கொள்
Cultivate the Land and Eat

لا تكل

與高尚人士為友

ഉന്നതരെ തുണയാക്കുക

बुद्धिजीवियों से घनिष्ठ साथ रहे ।

నీ యొక్క సహవాసము గొప్ప మేదావులతో ఉండవలెను

నిన్న సహవాస ఒళ్ళియ మేదావిగళజోతే ఇరబీకొ



ஒளிபடைத்த கண்ணினாய் வா வா வா!
உறுதிகொண்ட நெஞ்சினாய் வா வா வா!
தெளிவுபெற்ற மதியினாய் வா வா வா!
சிறுமைகண்டு பொங்குவாய் வா வா வா!



முனைவர் ந.அருள்

இயக்குநர், மொழிபெயர்ப்புத்துறை

தி ஜானகிராமனின் படைப்புலகம் - மன நெருடலின் பின்னல்

அன்றாட வாழ்வு சார்ந்த நிகழ்வுகளைப் பதிவு செய்து அதன் உட்பொருளை உணரும் வண்ணம் உண்மையான தீவிர முயற்சியாக மகத்தான கனவினைப் படிப்பவர் கண்முன் ஒரு புனைவு வெளியாக உருவாக்குபவர்களை தேர்ந்த படைப்பாளியாகக் கருதலாம். மிக ஆழமான விழுமிய மோதல்களைப் பண்பாட்டுப் பார்வையில் அழிக்கவியலாத மறக்கவே முடியாத காட்சிகளையும் ஆளுமைகளையும் உருவாக்கும்.

அந்த வகையில் எழுத்துத் திலகம் தி.ஜானகிராமன் அவர்களை நூற்றாண்டு நிறைவில் போற்றிப் பாராட்டுகிறேன். மனிதனின் மனவுணர்வுகளை அதன் உள் விரிவை, ஆழத்தைத் தன் கதைகளில் முன் நகர்த்திச் சென்றிருப்பதை, அவரின் படைப்புத் திறமையைப் படிப்பவர் வியக்காமல் இருக்க முடியாது. நூற்றாண்டு நிறைவு விழாவினைத் தமிழுலகம் இன்று மகிழ்வுடன் வரவேற்கின்றது.



தி.ஜானகிராமன் தஞ்சை மாவட்டம் மன்னார்குடியை அடுத்த தேவங்குடியில் பிறந்தவர். 1921 இல் பிறந்த இவர், தன் தமிழ் இலக்கிய வாழ்வுப் பயணத்தை தன் 61வது வயதில் 1982ஆம் ஆண்டு முடித்துக்கொண்டார். கர்நாடக இசை அறிவும், வடமொழிப் புலமையும் பெற்றிருந்தவர். பத்து வருடங்கள் பள்ளி ஆசிரியராகப் பணியாற்றியவர். பின்பு அனைத்திந்திய வானொலியில் பணியாற்றி ஓய்வு பெற்றார்.

1943-இல் எழுதத் தொடங்கிய தி. ஜானகிராமன் 'மோகமுள்', 'அம்மா வந்தாள்', 'மரப்பசு' உள்ளிட்ட ஒன்பது நாவல்கள், நூற்றுக்கும் மேற்பட்ட

சிறுகதைகள், மூன்று நாடகங்கள், பயண நூல்கள் ஆகியவற்றை எழுதினார். மோகமுள், நாலுவேலி நிலம் ஆகியன திரைப்படமாக்கப்பட்டுள்ளன. சில நாவல்களும், பல சிறுகதைகளும் இந்திய ஐரோப்பிய மொழிகளில் மொழிபெயர்க்கப் பட்டிருக்கின்றன.

சிட்டி உடன் இணைந்து எழுதிய 'நடந்தாய் வாழி காவேரி' பயண இலக்கிய வகையில் சிறந்த நூலாகக் கருதப்படுகிறது. காவேரி வெறும் ஆறு மட்டுமல்ல. அதன் கரையில் வாழும் மக்களின் பண்பை விளக்கும் வரலாற்று ஓவியம் என்று உண்மையைத் தெளிவுபடுத்த எழுதப்பட்டது . காவிரி தொடங்குமிடத்திலிருந்து கடலில் சங்கமமாகும் இடம் வரை பயணம் செய்து மொண்டு குடிப்பதலிருந்து கரையில் அமர்ந்து தவமியற்றி மனம் இழப்பது வரை தன் அனுபவங்களை அழகு தமிழில் காற்றோட்டமான நடையில் எழுதப்பட்ட சீரிய நூல்.

1979இல் சக்தி வைத்தியம் என்கிற சிறுகதைத் தொகுப்பிற்கு சாகித்திய அகாதமி விருது வழங்கப்பட்டது. எழுத்தாளர் இலக்கிய விமர்சகர் திரு கா. நா. சு மோகமுள் பற்றிக் கீழ்க்கண்டவாறு கூறியிருப்பார்.

இந்த நாவல் இலக்கியத்தரம் பற்றி அறிந்தவர்கள் நிச்சயம் பெருமைப் படவேண்டிய ஒன்று. மனிதனின் பலத்தையும் பலவீனத்தையும் துருவி ஆராய்ந்து எழுதப்பட்ட பெரியதோர் சாதனை என புகழ்ந்திருக்கிறார். மோகமுள் உருவானதைப் பற்றி அவரே இப்படி கூறியிருக்கிறார்.

இந்த ஞாபகங்கள், என் ஆசைகள், நப்பாசைகள் நான் எப்படி இருந்திருக்க வேண்டும் என்று விரும்பினேனோ எல்லாமாகச் சேர்ந்து ஒரு நாவலானது. சிலசமயம் மழையென உருவாகிறது . சில நாளைக்கு ஒரு வரி கூட எழுத முடியவில்லை . நாட்கணக்கில் எழுதவே முடிவதில்லை . எழுந்து வந்தால் தானே.' நாலு நாட்கள் ஐந்து நாட்கள் மண்டையை உடைத்துக் கொண்டு கடைசியில் அழாத குறையாக படுத்து விடுகிறது.

காலையில் எழுந்திருக்கும் போது , பளிச்சென்று கோவில் சினிமாவிற்குப் போகும் பெண்கள் , “குக்கரில்” விட்டுப் போகிற அரசி மாதிரி, எல்லா சிரமங்களும் விடிந்து, தானாக எண்ணங்கள் பக்கமாகி இருக்கும். வேகமாக அதைப் பேனா எழுதி எழுதி விடுகிறது, அவ்வளவுதான் எனத் தன் முயற்சியை எழுதியிருக்கிறார்.

அப்பட்டமான சத்தியமும் வெளிப்படையான வெளிப்பாடுகளும் தான் ஜானகிராமனின் கடிதங்கள் .உணர்வின் முரண்களை உள்ளத்தில் உருவாகும் வார்த்தைகளாலும்,செயல்களாலும் நவீன இலக்கியத்திற்குப் பயன்படுத்துவதைச் சோதனை முயற்சியாக செய்து பார்த்திருப்பதாகப் பேராசிரியர் பெருமாள் முருகன் கூறுகிறார்.

மொழி நடையிலோ கருத்துச் சுதந்திரத்திலோ தலையிடாமல் பொருட் தெளிவைக் கருதியும் சொற்செறிவை நோக்கியும் எழுதும் வல்லமை படைத்தவர். மோகமுள் திரைப்படமாக வந்து அனைவரின் கவனத்தையும் பெற்ற பெருமைக்குரியது. அதன் இயக்குநர் திரு. ஞானராஜசேகரன் இ ஆ ப அ திகாரி. அவர் தான் பல சிக்கலான,நெருக்கடியான; துக்கமான, தர்மசங்கடமான அனுபவங்களைக் கடந்து எடுத்த திரைப்படமாகும் . என்னை மோகமுள் இயக்குநராக மக்கள் அடையாளம் காணும் பொழுது வருகிற மகிழ்ச்சியில் என் வலிகள் நினைவுக்கு வருவதில்லை எனக் கூறுகிறார். தி.ஜா

எழுத்தின் மூலம் மனித ஆழ் மனதின் ஆசைகளை தீவிரமாக ஆராய்ந்து எழுதிய எழுத்துலக பிராய்டு எனக் கூறலாம். டி.எச். லாரன்ஸ் போன்று எழுதவேண்டும் என ஆண் பெண் உறவு பற்றிய இலக்கிய அமைப்புகளுக்கு அளவுகோல் இடுகிறார்.ஜானகிராமம் தொகுப்பாசிரியர் திரு. கல்யாணராமன், தி.ஜாவை பற்றி இப்படிக் கூறுகிறார். "அவர் விளக்கின் ஒளியை விழுங்கிய மின்னல். கிணற்று வெள்ளம். அவரைப்பற்றிய பல நுண்மையான புரிதல்களை இளம் தலைமுறைகள் அறிந்துகொள்ள எடுத்துக்கொண்ட முயற்சியாக குறித்துள்ளார்.

சூரிய நேரம் மின்னும் வேப்பமரக் கிளையாக, இலக்கிய சூரியனாக விளங்கும் தி. ஜானகிராமனின் நூற்றாண்டின் நிறைவில், அவரின் எழுத்துக்களின் உண்மையும் ஒளிக்கீற்றும் மக்களிடையே மேலும் பரவி, இலக்கிய உலகமும் அனுபவமும் உயித்தேனாக உலவ வேண்டும் என விழைகிறேன்.

என் இனிய நண்பர் பேராசிரியர் கல்யாணராமன் பெருமுயற்சியால் தி ஜானகிராமனின் படைப்புகளைப் பற்றிய 102 கட்டுரைகளைக் கொண்டு 1032 பக்கங்களில் 45 பக்க முன்னுரையுடன் ஜானகிராமம் என்ற அரிய பெருநூலை மாண்புமிகு தமிழ்நாடு முதலமைச்சர் 15.6.2021 வெளியிட்டது நவீனத் தமிழிலக்கியத்திற்கு இத்தொகுதி மைல்கல்லாகும்.



முனைவர் சோமலெ சோமசுந்தரம்
அமெரிக்கா

"ஹலோ, ஹலோ"

நாள் தோறும் உலகெங்கும் தொலைபேசி களில் ஒலிக்கின்ற சொல் "ஹலோ"! ஆனால் உலகின் முதல் தொலை பேசி உரையாடலில் அலெக்சாண்டர் கிரஹாம் பெல் ஹலோ என்ற சொல்லைப் பயன்படுத்தவில்லை! ஹலோ என்ற சொல்லை அவருடைய அறிவியல் போட்டியாளரான எடிசன் அறிமுகப்படுத்தினாராம்.



1876-இல் மேசச்சூசெட்ஸ் மாநிலத்தின் மிகப் பெரிய நகரான பாஸ்டனில் பணி புரிந்த பெல் அடுத்த அறையில் இருந்த உதவியாளருக்குத் தொலை பேசியில் முதன் முதலாகப் பேசிய போது கூறிய சொற்கள் "Mr. Watson - Come here - I want to see you". தான் பேசியதைத் தொலைவில் இருந்து தன் உதவியாளர் கேட்ட மகிழ்ச்சியில், " வீட்டை விட்டு வெளியே போகாமல் மற்றவர்களுடன் பேசும் காலம் விரைவில் வருகிறது" என்று பெல் தன் தந்தைக்கு உடனே கடிதம் எழுதினாராம்! இன்றோ நாமெல்லாம் வீட்டிலே இருக்காமல், அலைபேசியில் "ஹலோ", "ஹலோ" எனக் கத்திக்கொண்டு அலைகிறோம்!

சேலமும் சூனியமும்!

சேலம் என்ற ஊர்ப் பெயர் உலகெங்கும் 15 நாடுகளில், 58 ஊர்களுக்கு உள்ளது, அவற்றில் 36 ஊர்கள் அமெரிக்காவில் உள்ளன! அமெரிக்காவின் ஆரிகன் மாநிலத்தின் தலை நகருக்குப் பெயர் சேலம். இந்தியாவில் உள்ள மற்றொரு சேலம் கோவா மாநிலத்தில் உள்ள

குக்கிராமம். அமெரிக்க 'சேலம்'களின் சிறப்பு என்னவென்றால் அந்த ஊர்களின் பெயரை எழுதுவதும், உச்சரிப்பதும் நம்ம ஊர் சேலம் போன்றே ஆகும். "Delhi" என்று பெயரிலும் அமெரிக்காவில் ஊர்கள் இருந்தாலும், அவற்றை "டெல்ஹை" என்றே அமெரிக்கர்கள் உச்சரிப்பார்கள்.



தமிழ் நாட்டின் சேலம் மாம்பழத்திற்கு புகழ் பெற்றது போல மேசச்சூசெட்ஸ் மாநிலத்தில் உள்ள சேலம் சூனிய வேட்டைக்குப் (witchhunt) புகழ் பெற்றது. பதினான்காம் நூற்றாண்டு முதல் பதினெட்டாம் நூற்றாண்டு வரை ஐரோப்பாவில் நிலவி வந்த சூனிய வேட்டை அமெரிக்காவையும் தொற்றிக்கொண்டது.

1692-இல் சேலத்தில் பாதிரியராக இருந்த சாமுவேல் பாரிஸின் மகள் பெட்டி (Betty) என்ற ஒன்பது வயதுச் சிறுமியும், அவளுடைய உறவினரான ஏபிகெயில் என்ற பதினொன்று வயதுச் சிறுமியும் உடல் நலக்குறைவடைந்து, தங்களை யாரோ கிள்ளுவதாகவும், கடிப்பதாகவும், அழுதும், கத்தியும் விசித்திரமாக நடந்து கொண்டனர். அச்சிறுமிகளை யார் துன்புறுத்தினார்கள் எனப் பாதிரியார் அழுத்திக் கேட்க, அந்தச் சிறுமிகள் குற்றஞ் சாட்டியவர்களுடன் தொடங்கியதே அமெரிக்க சூனிய வேட்டை!

சேலம் நகர்ப் பகுதியில் வாழ்ந்த இரு பெரும் சமூகங்களுக்கு இடையே இருந்த பிளவு, குடும்ப சண்டைகள், தேவாலய அரசியல், மனநலம் பாதிக்கப்பட்ட சிறார்கள் எனப் பல

காரணங்களின் சங்கமத்தால் நூற்றுக்கணக்கானோர் சூனியக்காரர்களாக குற்றம் சாட்டப்பட்டு வழக்குகள் தொடர்ந்தன. கனவில் சூனியக்காரி வந்ததைக் கூட தகுந்த சாட்சியாக எடுத்துக்கொண்டு நீதி மன்றங்கள் எடுத்த முடிவுகளால் இருபது பேர் மரண தண்டனையும், 150 பேர் சிறைத்தண்டனையும் பெற்றனர். தம் மனைவியும் சூனியக்காரி எனக் குற்றம் சாட்டப்பட்டவுடன் ஆளுநர் பிப்ஸ் விழித்துக் கொண்டார்! அதன் விளைவாக அமெரிக்கச் சட்டங்களில் ஏற்பட்ட தாக்கமே **"innocent until proven guilty"** (குற்றவாளி என நிரூபிக்கப்படும் வரை அப்பாவி) என்ற மந்திரச் சொற்கள்.

சரித்திரத்தை ஆவணப்படுத்துவதில் வித்தகர்கள் அமெரிக்கர்கள் என்பதற்கு சேலத்தில் உள்ள "சூனிய அருங்காட்சியகம்" நல்ல சான்று. நடந்ததை மட்டுமே சித்தரிக்கும் அருங்காட்சியகமாக மட்டும் இல்லாமல், பயத்தைத் தூண்டுவதால் பலிகடாக்கள் உருவாகுவதே சூனியம் என விளக்கி, **சூனியம் இன்றும் நம்மிடையே நிலவுகிறதா?** என்ற அறிவுசார் சிந்தனைகளைத் தூண்டும் விவாதங்களின் தளமாக உள்ளது அந்த அருங்காட்சியகம். வட இந்திய மாநிலங்களில் நடைபெற்று வரும் சூனிய வேட்டைகளில் இக்காலத்திலும் பல பெண்கள் உயிரிழந்து வருவதால், இது போன்ற சிந்தனை விவாதங்கள் அம்மண்ணில் விதைக் கப் படவேண்டும்.

முதல் அடி!

1620-இல் ஐரோப்பாவின் மதத் துன்புறுத்தலில்



இருந்து தப்பித்து "May Flower" என்ற கப்பலில் பயணம் செய்து இன்றைய

மேசச்சூசெட்ஸ் மாநிலத்தின் பிளைமவுத் பகுதியில் அமெரிக்க மண்ணில் முதல் அடி எடுத்து வைத்தனர் வெள்ளையர்கள். அதுவே இன்றுள்ள அமெரிக்க நாட்டிற்கும், அமெரிக்க மண்ணில் ஐரோப்பிய வெள்ளையரின் ஆதிக்கத்திற்கும் தொடக்கம் ஆகும்.

நெடும் பயணத்திற்குப் பிறகு கப்பலில் இருந்து இறங்கிய வில்லியம் ப்ராட்போர்ட் மற்றும் பயணிகள், இளைப்பாற ஒரு பாறையில் அமர்ந்தனர் என்பது வாய்வழி வரலாறு. புதிய நாட்டின் துவக்கத்தின் சின்னமாக விளங்கும் அந்தப் பாறை இந்த மாநிலத்தின் பல சுற்றுலா மையங்களில் மிகவும் முக்கியத்துவம் வாய்ந்தது.



1800-களில் அந்தப் பாறையின் சில பகுதிகளை நினைவுப் பரிசுகளாக பலரும் எடுத்துச் சென்றார்களாம். அதன் 18 கிலோ பகுதி ஒன்று நியூயார்க் நகரத்தில் உள்ள பிளைமவுத் என்ற தேவாலயத்தில் உள்ளது. ஸ்மித் சோனியன் அருங்காட்சியகத்தில் மற்றொரு பகுதி உள்ளது. இவை போக எஞ்சிய மூன்றில் ஒரு பகுதி பிளைமவுத் நகரில் சுற்றுலாப் பயணிகளின் பார்வைக்கு வைக்கப்பட்டுள்ளது. வாழ்வின் முடிவைக் குறிக்கும் கல்லறைகளுக்குக் கல்வெட்டுகள் நிறைந்த அமெரிக்காவில், நாட்டின் தொடக்கத்தையே காட்டுகின்ற இந்தச் சிறு பாறை பழங்கதைகளைக் கூறும் தொன்மையான கல்லாகும்.

(பயணம் தொடரும்...)



அறிஞர் ந.ரா.முருகவேள்

மறைமலை அடிகளார் மாட்சி !

36

'சொல்லல்லன் சோர்விலன் அஞ்சான் அவனை
இகல்வெல்லல் யார்க்கும் அரிது' என்றபடி,



தாம் ஆராய்ந்து புதிதாக வெளியிடும் கொள்
கைகளைப் பிறர்க்கெடுத்து நன்கினிது
செலச் சொல்லும் திறனாலும், அதனை
மேலும் மேலும் சோர்வின்றி ஆராய்ந்து
உறுதிப்படுத்தும் திறனாலும், அங்ஙனம்
ஆராய்ந்து வெளியிடுகின்றழி அதனை
எதிர்ப்பார் எத்தணையர் உளராய வழியும்
அவர் தமக்கெல்லாம் அஞ்சாது நின்று
ஆண்மையோடு போராடும் திறனாலும்,
அடிகள் தமக்கிணை தாமே யாதல் பற்றியே
அடிகளின் ஆராய்ச்சிகட்கெல்லாம் முதற்
கண் பெரிதும் எதிர்ப்பு இருந்ததாயினும்,
நாளடைவில் அவையெல்லாம் படிப்படியே
குறைந்து மறைந்தொழிய, அடிகளே பெரு
வெற்றி பெறலாயினர்!

ஒழுங்கு, கட்டுப்பாடு, உறுதி, செம்மை,
நேர்மை, திருத்தம் என்பனவற்றை

அடிகளின் ஒவ்வொரு சிறு செயலிலும்
காணலாம். அவர்தம் கையெழுத்து அச்செ
ழுத்துப் போன்று மிகத் திருத்தமாக இருக்
கும். காலந் தவறாமை (Punctuality)
செய்வன திருந்தச் செய்தல் (Perfectness)
என்பன அடிகளின் கடைப்பிடி.

உடலோம்புத் துறையில் அடிகளைப்
போல் கண்ணும் கருத்துமாக எவருமிரார்.
அமைதியையே அடிகள் பெரிதும் விரும்பு
பவராதலின் ஆராய்ச்சியோடு கருத்தூன்றிப்
பேசும் தம் விரிவுரை அவைகளில் நிகழும்
ஒரு சிறு ஓசையையும் அடிகள் பொறுப்பா
ரல்லர். அடிகளின் குரல் குயில் போன்று மிக
மெல்லியதாய் இனியதாய் இருக்கும்.

அடிகள் தம் ஆராய்ச்சிகட்கெல்லாம் உரிய
அரிய அடிப்படையும் நிலைக்களனுமாகத்
தொல்காப்பியம் என் னும் பழந்தமிழ்ப் பெரு
நூலையே கொள்வர். அடிகளின் நூல்களால்
அவர்கள் திருமந்திரம் என்னும் அரிய நுண்
பொருள் மறை நூலின் நுட்பங்கள் பலவும்
அறிந்து கைவந்தவர் என்பது புலனாகின்றது.

வளரும்...



சேதுபதியின் செம்பொற்கொடை !

சேது நாட்டை ஆண்டு வந்த தளவாய் இரகுநாத சேதுபதி தமிழ்ப் புலமையில் சிறந்து விளங்கியவர். புலவர் பெருமக்களைப் போற்றுவதில் அவருக்கு நிகரில்லை. அவரது அவைப் புலவர்களில் தலைசிறந்து விளங்கியவர் அமுத கவிராயர் புலமைச் சிறப்பும், கவிதை பாடும் கலைத்திறனும் பிற புலவர்களை மருள செய்தன.

புலவர்களின் புலமைத் திறனாடலில் வேந்தர் சேதுபதி திளைத்துக் கொண்டிருந்தார். அப்போது அரசர் புலவர்களைப் பார்த்து, "அகப்பொருளில் ஒவ்வொரு துறையிலும் ஒரு பாடல் தானே பாடப்பெறுகிறது. மிகுதியாகப் பாட முடியுமா?" எனக் கேட்டார். ஒவ்வொரு புலவரும் தத்தமது திறமைக்கேற்பத் தம்மால் "முப்பது பாட முடியும்", 'நாற்பது பாட முடியும்' என்று கூறினர், அமுத கவிராயரோ 'நான் நூறு பாடுவேன்' என்றார்.



அமுத கவிராயரை மடக்குவதாக எண்ணி "கவிராயர் (நான் + நூறு) நானூறு பாடுவாராம்" எனக் கூறினார்கள்.

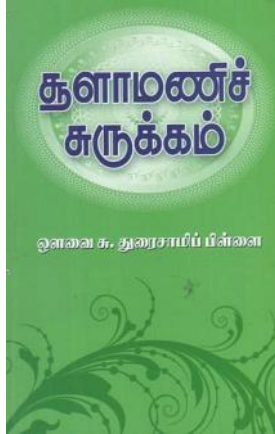
அமுத கவிராயரும் அப்படியே நானூறு, "பாடினால் போயிற்று" என்றார். தாம் சொல்லியவாறே அமுத கவிராயர் 'நாணிக்கண் புதைத்தல்' என்னும் ஒரே துறையில் நானூறு கவிதைகளை பாடினார்.

பாடலின் முதல் இரண்டடிகள் மன்னர் சேதுபதியின் மாட்சியையும் ஏனைய இரண்டடிகள் அகப்பொருள் கருத்தையும் தெரிவிப்பதாய் அமைந்திருந்தன. செய்யுளின் சொல்லழகிலும் கருத்தழகிலும் மகிழ்ந்த இரகுநாத சேதுபதி. நூல் அரங்கேற்றத்தின்போது ஒவ்வொரு பாடலுக்கும் ஒரு பொன் தேங்காய் வீதம் நானூறு பொன் தேங்காய்களை அமுத கவிராயருக்குப் பரிசாக அளித்தார். மேலும் 'பொன்னாங்கால்' என்ற சிற்றூரையும் மன்னர் கவிஞருக்குப் பரிசாக அளித்தார்.



பயாபதி மண்ணுலக மன்னன்; சடியோ விஞ்சையர் வேந்தன். சடி விடுத்த தூதன் தன் அரசன் விரும்பும் மகட்கொடையை யுணர்த்தும் திருமுகத்தைக் கொடுக்கின்றான்.

பயாபதியோ மகிழ்ச்சி மிகுதியால் ஒன்றும் உரையாடமாட்டாது சிறிது போது அமைந்திருக்கின்றான். அவ்வமைதி தூதனுக்குத் தன்னரசனை யவமதிப்பதுபோலத் தோன்றுகிறது. உடனே அவன் கண் சிவந்து, வாயிதழ் துடிப்ப, கறுத்த சொற்கள் சில கழறிக் கூறுவான், “முன்னமோர் கருமம் வேண்டி



மொழிபவேல் மனிதர் தம்மால், என்ன வரேனுமாக இகழ்ந்திடப் படுபபோலாம்” என்றும், “விஞ்சையர் செல்வந் தானும் நுரைமலி பொள்ளல் யாக்கை மனித்தர்க்கு நுகரலாமோ?” என்றும், “எங்கோன் விடுத்தே ஏதுவாக எள்ளி ஓர் உரையும் ஈயாது இருந்தனை இறைவ” என்றும் கூறுகின்றான்.

இது கேட்கும் பயாபதி முறுவலித்து, “விரையற்க” என்பதோ, தானும் வெகுண்டு தெளிவதோ செய்யாது, தன் உள்ள நிலையை உள்ளவாறே கூறலுற்றுச் “சிவந் துரையாடல் வேண்டா உரியவாறு உரைக்க மாட்டாது ஈங்கு யான் இருந்தது” என்று கூறுகின்றார். இதனோடு அமையாது இவ்வேந்தன் மெல்லிய இனிய சொற்கள் சில கூறி அத்தூதுவனைத் தெருட்டலுற்று, “உங்களுடைய உயர்நிலைச் செல்வ மெல்லாம் மேலைத் தவமுடையோர்க்கு உரியது; ‘எப்படி முயறுமேனும் எங்களுக்கு எய்தலாகாது; அப்படி நீயும் முன்னர் மொழிந்தனையன்றே” என்று கூறுகின்றான். இதுகேட்டதும் தூதுவன் உளம் குலைந்து நடுங்குகின்றான்; உள்ளத்தே வேந்தன் சொற்களை நினைக்கின்றான்;

தன் சொற்களையும் நினைத்துப் பார்க்கின்றான்; அவன் நினைவில் பயாபதியின் பெருமையும் தனது சிறுமையும் தோன்றக் காண்கின்றான். “என்னை? பாவம் பொருந்தாக் கறையவாம் மொழிகள் சொன்னேன்; காவலன் கருதிற்றோரேன்; பொறையினால் பெரியன் பூபன் சிறியன் யான்” என்று நாணி ஒடுங்குகின்றான்.

வளரும்...



வழக்கியல் வல்லுநர் செந்தமிழ்த்திலகம்

திரு. செல்லத்தம்பி சிறீக்கந்தராசா, இலண்டன் மாநகரம்

25

போக்பியேட்டின் மகனான காணூர்

Canute the Son of Forkbeard

ஆங்கிலேய அரசனான ஏதல்ரெட் 1016 இல் இறந்ததும், ஆங்கிலேய நாடு மீண்டும் அல்லோலகல்லோலப்பட்டது. ஏதல்ரெட் மன்னனின் முதல் மனைவியான எல்சிபூ (Elgifu) என்பவள் பெற்றெடுத்த மகனான எட்மண்ட் (Edmund) ஆங்கிலேய நாட்டின் அரசனாக முடிசூடினான்.



காலமான போக்பியேட்டு (Forkbeard) என்ற வைக்கிங் மன்னனின் மகனான காணூர் (Canute) என்பான், அப்போது தென்மாக்கின் (Denmark) அரசனாக இருந்தான். வைக்கிங் இனத்தவரின் ஆட்சியை ஆங்கிலேயப் பகுதிக்குள்ளும் விரிவு படுத்த விரும்பிய காணூர் ஆங்கிலேய அரசனான எட்மண்டுடன் போரிட்டான். போரிலே தோற்ற காணூர், எதிர்காலத்தில் சச்சரவுகள் வரக்கூடாது என்று தீர்மானித்து, எட்மண்டுடன் உடன்பாடு ஒன்றைச் செய்து,

இங்கிலாந்தைப் பின்னரும் இரண்டு துண்டுகளாகப் பிரிக்க ஒப்புக்கொண்டான். ஆனால் அதிலிருந்து ஒரு மாதம் கழியு முன்னரே எட்மண்ட் காலமானான். ஆங்கிலேயர் ஆண்டுவந்த வெசெக்ஸ் (Wessex) என்ற பகுதியும் இப்போது காணூர் என்ற வைக்கிங் மன்னனின் கட்டுப்பாட்டுக்குள் வந்தது.



கொலைவெறியும் அயோக்கியத்தனமும் காணூற்றின் உடன் பிறப்புகள். ஆங்கிலேய நாட்டு எதிர்ப்பாளர்களைக் கொன் ரொழிப்பதையே அவன் குறியாகக் கொண்டு செயற்பட்டான். இதன் முதற்படியாக, அவன் இறந்துபோன எட்மண்ட் மன்னனின் சொந்தச் சகோதரனான ஈட்விக்க ஏதெலிங் (Eadwig Etheling) என்பானைக் கொன்றான்.

வளரும்...



சவுமியா சாய் சுப்பிரமணிய ராஜா,
கட்டடக் கலை வல்லுநர், ஸ்பெயின்

10

Women the unique creation of the Almighty with mind-blowing features

The One who grasps the nuances of postures and gestures.

Mind and Face reader is she,

Reading complex emotions in face,

Hearing even the slightest changes in tone of voice.

She finds the right word in place of the almost right word

Resolving contradictions arising for the almost right word

Kindness on her tongue and Wisdom on her mind and mouth.

With Godly Wisdom, does she love others?

And with humility of mind does she regard one another as more important than herself

Merely does she looks out for her own interests,

But for the interests of others.

Women do not think less of themselves,

But think of themselves less.

Unique creation with three pair of eyes;

A pair to see through the closed door to know the happenings around,

A pair behind her to see through her vision with a surprise for others

And a third pair in front of her to understand, convey and receive without uttering a

word. Warm-blooded creation adapting to all seasons of life,

Building relations and developing others.

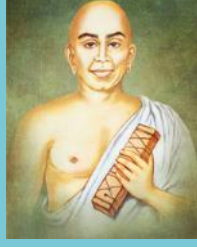
Flexible is she with tenacity & serendipity

Breaking through barriers to achieve goals,

Defusing Hostility, relieving tension & boredom,

With sense of humour fostering good camaraderie.





தமிழக அரசின் பாராட்டுப் பரிசாளர் !

இளங்கோவடிகள் விருது

இளங்கோவடிகளின் நடையையொட்டி புதிய காப்பியம் படைப்பவருக்கோ அல்லது சிலப்பதிகாரத்தின் புகழ் பரப்பி வருபவருக்கோ வழங்குதல் (விருதுத் தொகை ரூ.1.00 இலட்சம், தங்கப்பதக்கம், தகுதியுரை, பொன்னாடை)

வ.எண்.	ஆண்டு	பெயர்
1	2015	முனைவர் திருமதி நிர்மலா மோகன்
2	2016	திரு. நா. நஞ்சுண்டன்
3	2017	முனைவர் வெ.நல்லதம்பி
4	2018	சிலம்பொலி சு.செல்லப்பன்
5	2019	கவிக்கோ ஞானச்செல்வன் (எ) கோ. திருஞானசம்பந்தம்
6	2020	திரு.மா.வயித்தியலிங்கன்



Dr. KARUNANIDHI AS AN ORATOR

"Refined taste forms a critic; but genius is further necessary to form the poet or the orator". Hence the princely poet and peerless orator, our Kalaigiar is a first rate genius and not merely a man of talents, for, as J.G. Holland says: "Nature is the master of talent, genius is the master of Nature." Again, "Genius must be born and never can be taught". Our Karunanidhi is therefore a born genius. Though a junior to the late Dr. C. N. A. and is his mightiest and much-beloved younger brother, yet Mr. Karunanidhi is as an orator second to none and he stands over head and shoulders above most of the speakers in Tamilnadu. "There is no true orator who is not a hero" says Emerson. And Karunanidhi the glorious Orator is also the greatest hero of a thousand platforms and the god-like hero of the D. M. K. Party.

As Bryant says,

"Hark to that shrill, sudden shout,

The cry of an applauding multitude,

Swayed by some loud voiced orator
who wields

The living mass as if he were its soul"



The enthusiasm kindles as he advances and when he arrives at his peroration, it is in full blaze. His musical, sing song and spaced-out words in the beginning sound like a powerful trumpet as he speeds and ends as a rhythmic Niagara in musical rhyme. None could then keep his audience more spell-bound and none could sway it more terrifically than this unrivalled Antony of Tamilnadu. There is no power like the power of tongue in modern democracy and our worthy Kalaigiar wields wonderful power in Tamilnadu.

To Continue...



பேராசிரியர் சி.அ.சங்கரநாராயணன்

தலைசிறந்த மொழிபெயர்ப்பாளர் விருதாளர், தமிழக அரசு

50

Pukaar Canto - 11

Madurai

Southward, Ho!-
Through the Wild

Moon over Moon over Moon,
Triple-eaves! Silver Paraselene!

'neath,Arukka like Red Helios,
Omniscient Primordial glows!
Light-shade of Ashoka halos!

5

Him, the trio bow unto.Recite
Kavunti does all in Arangam
heard from Saaranar straight
to Nikanda school!Night's hum.

Dawn!Quit Uraiur for bright

10

South via verdure, stream,
lake,reach a mantap do they;
hear a Vedic hail Pantya Realm:
"Hail Sovereign!For aeons save
you the worlds!Awesome

15

powers thine o'er Main! Tried,
hasn't your spear, the sea
that in fury gulped river side
Kumari Hill, and Pakhruli ?

To make amends, in a raid

20

sacked the North in one spell,
taken Ganga,scaled Himmeleh,
governed South? May kazhal
thine stride Earth!Myriad-eye-
Indra's chaplet,Kimburi jewel

25



your chest and arm display!

So,rains abandoned your skies!

But,haven't you held clouds gay
captive, choked their sighs

to burst on arid earth in fall--

30

Praise I Thy aerial glory."

Hearing, Kovalan asks who,
what, wherefrom is he !

Chatur-Vedi tells:"Maangadu

I'm from.Eyes long to see

35

To Continue...



முனைவர் தேவி நாச்சியப்பன்

உறவுகள் அமையப் பாடும் குழந்தைப் பாடல்கள் குழந்தைகளைக் கவர்வன. எனவே உறவு முறைகளை பாட்டில் அமைத்துப் பாடும் முறையைக் கவிஞர்கள் பயன்படுத்தினர்.

உறவினர் வருகை, உறவினர்களுடன் உரையாடுவது, உறவினர்களோடு பேசுவது - பாடுவது எல்லாமே சிறுவர்களுக்குப் பிடித்தமானவை.

"பட்டணத்தைப் பார்க்கப் போகும்

சின்ன மாமா இந்தப்

பையனை நீ மறந்திடாதே

சின்ன மாமா.

பாப்பாவுக்கு ஊதுகுழல்

சின்ன மாமா

பட்டணத்தில் வாங்கி வாராய்

சின்ன மாமா

இப்படித் தொடங்கும் பாடலில்,

'அக்கா ளுக்கு ரப்பர் வளை',

'அம்மாவுக்கு பெங்களுருச் சேலை',

அப்பாவுக்குச் சட்டைத் துணி',

'தாத்தாவுக்குத் தந்தப் பிடி கம்பு',

'பாட்டிக்குப் பல் வரிசை',

எனத் தொடர்ந்து முடிவில்,

"எனக்கும் ஒரு சைக்கிள் வண்டி

சின்ன மாமா -நீ

இல்லை யென்றால் விடவே மாட்டேன்

சின்ன மாமா."

என்று குழந்தை பெரியவர்கள் தேவை உணர்ந்து மாமாவிடம் உரிமையுடன் கேட்பதாக அமைந்த பாடல். குழந்தை தனக்கான பொருளை இறுதியில் கேட்பதும், கூட்டுக் குடும்பத்தில் உள்ளவர்கள்

அனைவருக்குமான பொருட்களைக் கேட்பதும் குழந்தையின் பரந்த மனப்பான்மையை



வளர்ப்பதற்கான முறை. இந்தப் பாடலின் ஆசிரியர் குழந்தைக் கவிஞர் அழ.வள்ளியப்பா.

' அம்மா' , 'அப்பா', 'தாத்தா' , 'பாட்டி', 'அண்ணன்', 'தம்பி' , 'தங்கை', 'அக்கா', 'மாமா', 'மாமி', 'பாப்பா' என உறவுகளைப் பாடும் சிறுவர் பாடல்கள் பல உள்ளன.

வளரும்...



In that great lineage our generation saw a General of Independent India).

When Dasaratha died, the poet Kamban grieved thus:

On the beacon light

The hero of great might

The treasury of duty

And all things rightly so.

Yes, this tribute is not only apt for Dasaratha but for Gandhi:Nehru, Rajaji

and such like.

All the great are one.

A garland of praise made for one benefits all.

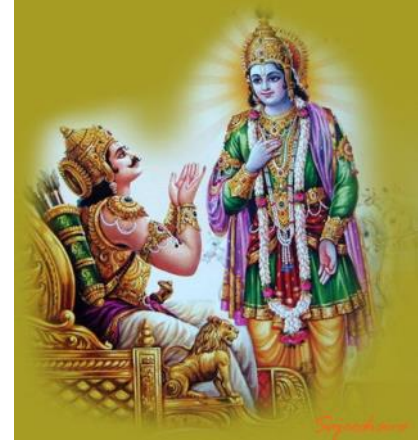
All of them lived for the same enduring principles.



We need not weep at their death.

We should be happy to have lived in the same generation.

We should be proud of the great wealth they have left behind.



The Hindu Vedas say thus:

* Wipe the tears of those who are crying for the dead."

Remember that you are no exception.'

Rise and continue your worldly duties.'

"Yes, wipe away your tears with abiding faith in God.'

Pray for the peace of those great souls.

"Be steadfast in your belief so that more wise men should rise to leave

their footprints on the sands of time.

"Surrender unto the Lord."

To Continue...



செவ்விசை மாமணி திருமதி சீதை மெய்கண்டான்

திலகவதியார் அணிவித்த திருநீறு அவர் உடலையும் மனதையும் மாற்றியது. முதலாம் மகேந்திரவர்மன் என்னும் குமரபரன் என்னும் திருப்பெயர் பூண்டு சைவ சமயத்தைத் தழுவிருந்தார் என்பதை குணபரச்சுரம் என்னும் கோயிலும்



அவர் தன் அனுபவத்தால் அழகிய உருகியுரைத்த சொற்களால் சிவனின் திருவடியை அடைதற்குரிய அன்பையும் அருளையும் அள்ளித்தருபவை சிவனின் திருவடியைத் தொடுவதற்குரிய நல்லுணர்வை காட்டுகின்றன.

“ பொற்றுணைத் திருந்தத்தடி பொருந்தக் கைதொழுவும

பூப்பிணை திருந்தடி பொருந்தக் கைதொழவும

நமச்சிவாயம் நமக்கு நற்றுணையாய் அமையும் ”

என வலியுறுத்துகிறார்.

திருச்சிராப்பள்ளிக் கல்வெட்டும் சான்றாக விளக்குகின்றன.

திருநாவுக்கரசரின் கடலிடை அருளியது என்ற திருப்பதிகம் படிப்பவர்க்கு நமச்சிவாய நம்பிக்கையையும் இடுக்கண் கண்டு ஏற்படும் மனச்சோர்வை நீங்கும் என்பதில் ஐயமில்லை.

கடலில் தத்தளிக்கும் பொழுதும் கவலையும் இன்னலும் நெருக்கும் போதும் உடலும் மனமும் துணை தேடுவது இயற்கை.

வளரும்...



அறிஞர் திலகம் ஜே.எம்.நல்லசாமிப்பிள்ளை

இவ்விதக் கட்டுப்பாட்டில் சிற்பி தன் மனம் போன போக்கின்படி நிர்மாணம் செய்பவனல்ல, மற்றபடி பிரபஞ்சத்தின் என்றும் மாத நியதியினையும் அழியாத எழிலையுமே யுணர்த்தி, அதனுடன் ஒன்றுபடுகின்றான்.



வெறும் அலங்காரகலை சம்பந்தமாயும் இவ்வித பொது அழகே படிந்து வருகின்றது. ஆயின், அலங்கார கால, Decorative Art. இதன் நோக்கம், மற்றது போல், தெரிந்தபடி மதசம்பந்தமாயுள்ளதல்ல. சாதாரண உலக வியற்கை சம்பந்தமான கீழ்தா கலையினை ஊக்குவது விசித்திர வேலையினாலுண்டாகும் சந்தோஷம், வேலைக்காரர்களின் சாகசம், பயம், ஆசைமுதலியன.

எனினும் எல்லாக் கலையும் தன்னுடனும் உலக வியற்கையினுடனும் சமாசமாகி ஒன்றாகவேகிற்கும். ஒருபாகம் ஒருவிதமாகவும், இன்னொரு பாகம் எவ்விதம் வேருகி நிற்கும் இந்தியஞானத்தில் காணப்படும்

உன்னதமான தக் காட்சி போலவே, அலங்கார கலை யிலும் காணப்படுகிறது. ஏனெனில், மதமும் கலையும், பதார்த்த காட்சியின் ஓர் வழிப்படுமேதவிர பற்று வேறில்லை. உலகின் பேதத்தையும்



வனப்பையும் கண்ணுறுப்படும். அதில் குத்தம் குறையுளதேல், அது வேலைக் காரன் குற்றம் குறையே விளக்குவிக்கும்.

இவ்விதம் அழகிய உன்னத கட்டடங்கள் நிர்மாணம் செய்யப்படுமானால் அது ஆச் சரியமா? அவ்வித நிர்மாணங்கள் உயிர் வாழ்க்கையின் உன்னதத்தையும் தெளிவையும் விளக்கு மென்பதில் சந்தேகமிருக்குமோ? இவ்விதக் கட்டுப்பாட்டில் சிற்பி தன்மனம் போன போக்கின்படி நிர்மாணம் செய்பவனல்ல, மற்றபடி பிரபஞ்சத்தின் என்றும் மாமுத நியதியினை யும் அழியாத எழிலையுமே யுணர்த்தி, அதனுடன் ஒன்றுபடுகின்றான்.

வளரும்...

நூறாண்டுகளுக்கு முன் அறிஞர் ஆனந்த குமாரசாமி எழுதிய கட்டுரையின் மொழி பெயர்ப்பு.....



சிந்தனைச் செம்மல் செங்கோட்டை சனார்த்தனன்

18

சும்பீரம், தியான நிலை, உள்முகப் பார்வை போன்றவை இவர்களுடைய படைப்புகளின் சிறப்பு அம்சங்கள், இந்த நான்கு பரம்பரையினரின் சிறப்பம்சங்களிலிருந்தும் ஒவ்வொரு அகப்பை அள்ளியெடுத்து, தமக்கேயுரிய ஒரு தனிப் பாணியில் கவிதை சமைத்தவர் மகாகவி குமாரனாசான்.



சுமார் இரண்டு நூற்றாண்டுகளுக்குள் உலகின் போக்கையே தலைகீழாக மாற்றிய ஐரோப்பிய சிந்தனைப் புரட்சியின் ஓரங்கமாகத்தான், அன்று கேரளத்தில் துளிர் விட்ட “ஸ்ரீ நாராயண இயக்கத்தைப்” பற்றி பலரும் எண்ணினர். அன்றைய தாழ்த்தப்பட்ட மக்களின் உயர்விற்காக மட்டுமல்லாது, பொருளற்ற சடங்குகளை வேரோடு பிடுங்கி எறிந்து, தூய்மைப் படுத்துவதற்காகவும் இந்த இயக்கம் பெரிதும் பயன்பட்டது. சமத்துவம், சகோதரத்துவம் எனும் உணர்வுகளை மக்களிடையே தோற்றுவிப்பதில் முன்னோடியாக

விளங்கியது ஸ்ரீ நாராயண இயக்கம். இந்த இயக்கத்தின் மூலம் உருகிப் பெருகிக், காலப் போக்கில் ஒரு மகாகவியாக உருமாறியவர் தான் குமாரனாசான்.

“மாற்றுங்கள் சட்டங்களை - இல்லையேல் அவை உங்களை மாற்றும்”

என்ற அவர் முழக்கம் எங்கும் அலையடிக்கத் தொடங்கியது.

குஞ்சன் நம்பியாரின் தொடர்ச்சியாக குமாரனாசான் தன் புரட்சிகரமான கருத்துகளுக்குத் தொடக்கம் குறித்தும் தம் கவிதைகள் மூலமாகத் தான் மலையாளக் கவிதையை “நியோலாகிளாஸிஸம்” எனும் உணர்வற்ற நிலையிலிருந்து விடுவித்து அதற்கு “ரொமாண்டிஸிஸம்” எனும் புத்துயிர் அளித்து, அதை தற்கால மறுமலர்ச்சியுக்கத்திற்கு அழைத்துச் சென்ற பெருமை குமாரனாசானையே சாரும்.

தன்னலமற்ற அன்பை, களங்கமற்ற பிரேமையை வர்ணிப்பதில் அவருக்கு இணை அவரே தான். ஆசான் சமஸ்கிருதத்திலும், ஆங்கிலத்திலும் புலமை பெற்றவர். வால்மீகி, காளிதாசன், பாஸன் போன்ற மகாகவிகளிடம் அவருக்கு மிகுந்த ஈடுபாடு இருந்தது.

வளரும்...



கலைமாமணி டாக்டர் இரா.குமரவேலன்

தொண்ணூற்றாறு வயது வரை நாட்டுக்கு உழைத்த தந்தை பெரியாரையும் முதறிஞர் ராஜாஜியையும் நினைத்து முதுமை பெருமைப்பட வேண்டும். ஆன்ற விந்தடங்கிய முதியோர் பலர் தம் ஊரில் இருந்ததால் தம் தலை வயதான காலத்திலும் நரைக்கவில்லை என்று கூறுவார் பிசிராந்தையார்.

யாரும் இளமையில் மறைவதற்கு விரும்புவதில்லை. அப்படியிருக்கும்போது அறுபதை அடையும்போது வயதாகிவிட்டதே என்று வருந்துவதில் என்ன பொருள் இருக்கிறது

வாட்டம் உறுவதால் என்ன பயன்



விளையும்? வயது என்பது மனத்திற்கு இல்லை. அதனால் ஓய்வு என்பதும் மனத்திற்கு இல்லை. இறுதி நாள்வரை ஓய்வின்றிக் சிந்திக்கலாம் செயல்படலாம் பல வற்றைச் சாதிக்கலாம் பணியாற்றி ஓய்வு பெற்றவர்கள் பலர் எழுத்தாளர்கள் ஆகியிருக்கிறார்கள் பலர் பேச்சாளர்களாக ஆகியிருக்கிறார்கள்.

பலர் அரசியல்வாதிகளாக ஆகியிருக்கிறார்கள். பலர் நாடாளுமன்ற உறுப்பினர்களாகிச் செயல்படுகிறார்கள் வயது ஒரு தடை இல்லை முதியவர்கள் ராஜிவ்காந்திகளையும் ஒபாமாக்களையும் உருவாக்க வேண்டும்.

தெருவில் போகிற ஒருவரை யாராவது ஒருவர் தாத்தா என்றோ பெரியவரே



என்றோ கிழவரே என்றோ முதியவரே என்றோ முதன்முதலாக அழைக்கும்போது அதிர்ச்சி அடைகிறார். எதிர்பாராத, ஒரு நிலையைத் தாம் அடைந்துவிட்டதாக வருந்துகிறார். மாறாக முதுமை என்னும் மரியாதைக்குரிய நிலையை நாம் அடைந்துவிட்டோம் என்று மகிழ்வதே பெருமைக்குரியது. முதுமையில் நிம்மதி என்பது இளமையின் வெற்றி .இளமை தரும் வெகுமதி அதற்கு முதுமை தரும் கைம்மாறு அறிவும் அனுபவமும் மட்டுமே பிறிதில்லை.

வளரும்...



செயல்வாணர் இராம்குமார் சிங்காரம்

படிப்பு ஒரு தடையல்ல!

“நான் மட்டும் ஐ.ஐ.டி.யில் படித்திருந்தால் இந்நேரம் என் வாழ்க்கையே வேறு உயரத்தில்



இருக்கும்”, “எனக்கு மட்டும் ஆங்கிலம் தெரிந்திருந்தால் இந்நேரம் அமெரிக்காவில் தொழிலதிபர் ஆகியிருப்பேன்” என்றெல்லாம் இளைஞர்கள் புலம்புவதை நீங்கள் பார்த்திருக்கலாம்.

அது உண்மையா? இதோ, கான் ஸ்மித்தின் வாழ்க்கையைப் பார்ப்போம்!

இங்கிலாந்திலுள்ள ஒரு ஆலயத்தில் கான் ஸ்மித் என்பவர் வேலை பார்த்து வந்தார். ஆலயத்துக்கு வருபவர்களை அவரவர் இடத்துக்கு அழைத்துச் சென்று அமரவைப்பதே அவருடைய வேலை.

ஒரு நாள் தலைமை குரு ஓர் உத்தரவைப் பிறப்பித்தார். சர்ச்சில் வேலை பார்க்கும் எல்லாருமே எழுதப் படிக்கத் தெரிந்தவர்களாக இருக்க வேண்டும். அவ்வாறு இல்லாவிட்டால் வேலையிலிருந்து நீக்கப்படுவர் என்பதே அது. இதனால் கான் ஸ்மித் வேலையிலிருந்து நீக்கப்பட்டார். அவர் கணக்கில் இருந்த தொகை முழுவதையும் கொடுத்து கணக்குத் தீர்த்தார்கள்.

இனி என்ன செய்யப்போகிறோம் என்ற குழப்பம் ஸ்மித்துக்கு!. தேநீர் குடிக்க வேண்டும் போல் தோன்றியது. அருகில் தேநீர் விற்பனை செய்யும் கடை எதுவுமே இல்லை. தன்னைப் போல் எவ்வளவு பேர் தேநீர் குடிக்க வேண்டும் என்ற ஆசையைத் தீர்த்துக் கொள்ள முடியாமல் தவிப்பார்கள் என்று எண்ணிப் பார்த்தார்.

கையிலிருந்த பணத்தைக் கொண்டு பெட்டிக் கடை யொன்றைத் தொடங்கினார். விரைவில் இலண்டன் நகரம் முழுவதும் தேவாலயங்களுக்கு அருகில் அவரது கடைகள் தோன்றின.

ஸ்மித் சேமிப்புக் கணக்கு வைத்திருந்த வங்கி மேலாளர் ஒரு நாள் அவரைக் கூப்பிட்டனுப்பி “உங்கள் கணக்கில் எவ்வளவு பணம் இருக்கிறது என்று தெரியுமா?” எனக் கேட்டார். அப்போது அது ஒரு பெருந்தொகை ஆகியிருந்தது. ஸ்மித் தமக்குத் தெரியாது என்று கூறியதைக் கேட்டு மேலாளர் வியப்படைந்தார். “வங்கியிலிருந்து அவ்வப்போது விவரம் தெரிவிக்கப்பட்டு வந்தது. அவை கிடைக்கவில்லையா?” என்று கேட்டார். “அவ்வப்போது ஏதோ அஞ்சலில் வருகிறது. ஆனால் அவற்றை என்னால் படித்துத் தெரிந்து கொள்ளமுடியாது” என்றார் ஸ்மித்.

இதைக் கேட்டு மேலாளருக்குத் தூக்கிவாரிப் போட்டது. “ஸ்மித் உனக்கு படிக்க மட்டும் தெரிந்திருந்தால் என்ன ஆகியிருக்கலாம் தெரியுமா?” என்றார். “தெரியும், ஆலயத்தில் வேலை பார்த்துக் கொண்டிருந்திருப்பேன்” என்றார் ஸ்மித்.

ஆம்! படிப்பைவிட பட்டறிவு இருந்தாலே போதும் - வாழ்க்கையில் முன்னேற! படிப்பு அவசியம் தான். ஆனால், அது கிடைக்கவில்லை என்பதற்காக கன்னத்தில் கைவைத்துக் கொண்டு சோகத்தில் மூழ்கிக் கிடக்க வேண்டிய அவசியம் இல்லை. ஸ்மித்தைப் போல், படிக்காதோர் பலர் வெற்றி பெற்றிருக்கிறார்கள். உங்களுக்குக் கீழ் பணி யாற்றப்போகும் நூற்றுக்கும் மேற்பட்ட படித்தவர்களிடம் வேலை வாங்குவதற்கு, நீங்கள் படித்தவராக இருக்க வேண்டிய அவசியம் இல்லை.

இந்த உண்மை தெரிந்தால், பெரிதினும் பெரிதை கைக்கொள்ளலாம்.

வளரும்...



முனைவர் வி.அன்புமணி

இணைப்பேராசிரியர் மற்றும் தலைவர்,
இந்தி மற்றும் இதர மொழிகள் துறை, கொங்கு கலை அறிவியல் கல்லூரி
(தன்னாட்சி), ஈரோடு.

13

சித்ரா முத்தல் (1943 முதல்)



ஒரு செல்வச்செழிப்பு மிக்க நிலச்சுவாந்தார் குடும்பத்தில் பிறந்து, தொழிலாளர்களுக்காக, அவர்தம் உரிமைக்காக களத்தில் இறங்கிப் போராடியதுடன்,

அதனைத் தனது எழுத்துக்கள் வழியாகவும் பதிவு செய்தவர் சித்ரா முத்தல் ஆவார்.

இயல்பிலேயே புரட்சியாளராகப் பிறந்த சித்ரா, இந்தி இலக்கியத்தில் முதுகலைப் பட்டம் பெற்றவர். கடற்படையில் பணிபுரிந்த தனது தந்தையின் அடக்குமுறைக்கு எதிராகத் தொடர்ந்து போராடினார். தந்தையின் கருத்திற்கு மாறாக கல்லூரிப் பருவத்திலேயே தத்தா சாமந்த் என்ற தொழிற்சங்கத் தலைவருடன் சேர்ந்து பல போராட்டங்களில் பங்கெடுக்கத் தொடங்கினார். தந்தையை எதிர்த்து கலப்புத் திருமணமும் புரிந்தார்.

அன்றைய காலகட்டத்தில் நாட்டின் தலை நகரிலிருந்து பெண்களின் உரிமைகள் மற்றும் சமத்துவத்திற்காக 'சமன்வய' என்ற ஒரு அமைப்பைத் தொடங்கி மக்களிடையே விழிப்புணர்வை ஏற்படுத்திய ஒரே பெண் எழுத்தாளர் சித்ராதான். களத்தில் இறங்கி விளிம்பு நிலைப் பெண்களின் உரிமைகளுக்காகவும், குழந்தைகளின் நலனுக்காகவும், கட்டிடத் தொழிலாளர்கள் நலனுக்காகவும் அயராது பாடுபட்ட ஒரு சமூகப் போராளி சித்ரா என்றால் அது மிகையல்ல.

'ஏக் ஜமீன் அப்னீ', 'மாதவி கண்ணகி' போன்ற புதினங்கள், குழந்தைகள் மற்றும் பெரியவர் களுக்கான சிறுகதைகள் பலவற்றையும் அவர் எழுதியுள்ளார். செங்கல் சூளையில் வேலை செய்யக்கூடிய தொழிலாளர்களின் வாழ்வை மிகுந்த உயிரோட்டத்துடன் சித்தரித்த 'ஆவான்' என்கின்ற புதினம் அவருக்கு சர்வதேச அளவில் மிகுந்த பெயரையும், புகழையும் பெற்றுத் தந்தது.

மேலும், இந்த நூலிற்காக பிரலா பவுண்டேசனின் வியாசர் விருதைப் பெற்ற முதல் பெண்மணியும் இவர்தான் என்பது குறிப்பிடத்தக்கது. மும்பை நகரின் தொழில் வரலாற்றைப் புரட்டிப் போட்ட, லட்சக்கணக்கான தொழிலாளர்களைக் கொண்டு, அவர்தம் உரிமைக்காக தொடர் போராட்டத்தில் ஈடுபட்ட தொழிற்சங்கத் தலைவர்களின் கொலை களை மையக் கருவாகக் கொண்டு பின்னப்பட்ட இந்தப் புதினம் ஒரு வரலாற்று ஆவணம் எனலாம்.

சித்ராவின் கதைகள் பல இந்திய மொழி களிலும், அயலக மொழிகளிலும் மொழி பெயர்க் கப்பட்டுள்ளன. மேலும் சில கதைகள் தொலைக் காட்சித் தொடர்களாகவும் எடுக்கப்பட்டுள்ளன. பல கதைகள் தேசிய, சர்வதேச பல்கலைக் கழகங்களின் பாடத்திட்டத்திலும் இடம் பெற்றுள் ளன என்பது குறிப்பிடத்தக்கது.

தனது ஒரே மகள் மற்றும் மாப்பிள்ளையை விபத்தில் பறிகொடுத்த சித்ரா வாழ்விற்காகப் போராடும் இளம் பெண்கள் அனைவரையும் தனது பெண்ணாகவே கருதி, அவர்தம் வாழ்வு ஏற்றம் பெற இயன்ற அளவு அவர்களுக்கு உதவி வந்தார். சித்ராவின் அயராது சேவை மற்றும் உயிர்ப்பான எழுத்தை கவுரவிக்கும் விதமாக பல விருதுகள் அவரை நாடி வந்தன. அனைத்திற்கும் மணிமகுடமாய், நிஜ வாழ்வில் சந்தித்த திருநர் குறித்து அவர் எழுதிய 'போஸ்ட் பாக்ஸ் நம்பர் 203 - நாலா சோபாரா' என்கிற புதினம் 2018ம் ஆண்டிற்கான சாகித்ய அகாடமி விருதினைப் பெற்றது.

சித்ரா முத்தல் போன்ற போராட்டக்குணம் மிக்க, போலித்தனமற்ற எழுத்தாளருமைகள் இந்தி இலக்கிய உலகில் மிகவும் அரிது எனலாம்.

வளரும்...



பெரும் பேராசிரியர் செ.இரா.செல்வகுமார்
கனடா

தமிழ்நாடு அரசு மிகச் சிறப்பான முன்னெடுப்புகளை எடுத்து வருகின்றது. இதே நல்வழியில் தொடர்ந்தால், பெரும் பயன் விளையும் என்பது திண்ணம்.

பொருளாதாரத்திற்கான ஐவர் குழு அமைப்பு மிகவும் போற்றுதலுக்குரியது. இப்படியே உயர்தரம் மிக்கோர் உள்ள குழு ஒன்றினை அமைத்திருப்பதைப் பார்க்கும் போது உண்மையிலேயே பெரு நம்பிக்கை பிறக்கின்றது.

நோபல் பரிசாளர் எசுத்தர் துவலோ (Esther Duflo), முன்னாள் இந்திய நடுவண் வங்கியின் ஆளுநர் இரகுராம் இராசன், இந்திய அரசின் முன்னாள் தலைமைப் பொருளாதார அறிவுரைஞர், அரவிந்து சுப்பிரமணியன், நோபல் பரிசாளர் அமர்த்திய சென் அவர்களுடன் சேர்ந்து நூலெழுதிய இழான் திரேசு (Jean Dreze), திராவிடக் கொள்கைகள் எவ்வாறு தமிழ் நாட்டை உயர்த்தியது என்றெழுதிய, பல பொறுப்புகள் வகித்த எசு. நாராயண் ஆகிய இந்த ஐவர் குழு செம்மையான வளராக்க கருத்துகளைப் பரிந்துரைப் பார்கள், அவற்றை மாண்புமிகு முதல்வர் செயற்படுத்துவார் என்னும் நம்பிக்கை எழுகின்றது.

மாநில அரசு பலவகையான வருவாயைக் கொண்டிருக்கின்றது. விற்பனை வரி முதலானவை அவற்றில் அடங்கும். என்னென்ன வருவாய் வகைகள், அவற்றின் திரட்டல் எவ்வளவு என்பன வற்றை அறிந்தவர்கள் சொல்ல வேண்டும் அல்லது நாம் தேட வேண்டும். மாநிலத்தில் பொருள் நுழையும் பொழுது "Octroi" என்றொரு வரியும் விதிப்பார்கள்.

வண்டிகள் ஓட்டுவதற்கும் கட்டணங்கள் உண்டு. நிலம் விற்பனை வாங்கல்களிலும் மாநில அரசுக்கு வருமானம் உண்டு. வேளாண்மை, பிற தொழில்கள் போன்றவற்றிலும் வருமானம் உண்டு.



வருமான வரி போன்ற சில ஒன்றிய அரசுக்குச் செல் கின்றன. ஆனால் அதில் ஒரு பகுதியை மாநிலங்களுக்குத் தரவேண்டும். வரி விதிக்கும் உரிமை அரசுக்கு உண்டு. வருமான வரி விதிக்கும் உரிமை மாநில அரசுக்கு இல்லை.

விரிவாகத் தமிழ்நாட்டுக்கு என்னென்ன வருவாய்க் கால்கள் உள்ளன என்றறிய வேண்டும். அவற்றில் ஒவ்வொன்றும் எவ்வளவு வருமானம் தருகின்றது என்றும் அறிய வேண்டும். தமிழ்நாட்டின் மொத்த முதலீட்டில் அரசுகள் 52% என்றும் தனியார் தொழில்கள் 30% என்றும் சொல் கின்றது விக்கிப்பீடியா.

மாண்புமிகு முதலமைச்சர் அவர்களுக்கு நெஞ்சார்ந்த பாராட்டுகளும் வாழ்த்துகளும்!

வளரும்...



மருத்துவர் தாரா நடராசன், எம்.டி. டி.சி.எச்.,
குழந்தை நோய் வல்லுநர்,
முன்னாள் முதல்வர்,
மதுரை மருத்துவக் கல்லூரி, இராசாசி மருத்துவமனை

குப்பிப்பாலை எவ்வளவுதான் கவனிப்பா கவும், தூய்மையாகவும் தயாரித்தாலும், நோய்கள் ஏற்படுவது எளிது. உலகம் முழு தும் தாய்ப்பால் அருந்தும் குழந்தைக ளுக்குச் சளி போன்ற நோய்கள் மிகக் குறைவாக நேர்கிறது என்பதைக் கண் டுள்ளனர். தாய்ப்பாலருந்திய குழந்தைகள் இந்நோய்களைத் தாங்கும் தடுப்பாற்றல் படைத்துள்ளனர்.

தாய்ப்பாலருந்தும் குழந்தைகளினுடைய இரைப்பை நீர் அமிலத் தன்மையை அதிக மாகக் கொண்டிருப்பதால் வயிற்றுப் போக்கு குறைவாகவே நேரும்.

மேலும் இக்குழந்தைகளுக்கு வயிற்றுப் போக்கினால் ஏற்படும் நீர் வற்றுகையும் விரைவாகவே ஏற்படுவதில்லை. மூச்சு சுவாச நோய்கள் தாய்ப்பால் அருந்தும் குழந் தைகளுக்கு 28 விழுக்காடும், குப்பிப் பால ருந்தும் குழந்தைகளுக்கு 37 விழுக்காடும் ஏற்படுகின்றன. வயிற்றுப் போக்கு தாய்ப் பாலருந்தும் குழந்தைகளுக்கு 5 விழுக் காடும், குப்பிப் பாலருந்தும் குழந்தை களுக்கு 16 விழுக்காடும் உண்டாகின்றன.

பல்வகை ஆய்வுகளால் தாய்ப்பாலில் ஏமத்தடுப்பு அமைந்திருப்பதைக் கண்டு பிடித்துள்ளார்கள். 1 gA என்ற ஏமப்பொருள் இதில் அதிக அளவில் காணப்படுகிறது. 1 gA தவிர 1gG யும், 1gM என்ற வினை

எதிர்மங்களும் (antibodies) தாய்ப் பாலி லுள்ளன. தாய்ப்பாலிலுள்ள இந்தப் பாது காப்பான பொருள் குழந்தையைச் சுவாச நோய்கள், வயிற்றுப்போக்கு ஆகிய நோய் களையும் தடுக்கிறது. அதிக அளவில் தீங்கு விளைவிக்கும் தொற்று நோய்கள் பரவிக் கிடக்கின்ற நாடுகளில் தாய்ப்பாலை அருந்துவதால் ஏற்படும் நன்மையையும், குப்பிப்பால் அருந்துவதால் ஏற்படும் தீய விளைவுகளையும் அறியலாம்.



தாய்ப்பாலில் லேக்டோபேசிலசை வளர்க் கும் சக்திகள் உள்ளன. இதனால், அதிக மாக லேக்டிக் அமிலமும், பார்மிக் அமிலமும் உண்டாகி ஈகோலை என்ற கிருமியின் வளர்ச்சி தடைப்படுகிறது. இந்த ஈகோலை எனும் கிருமி பிறந்த குழந் தைக்கு வயிற்றுப் போக்கை உண்டாக்கி மிகுந்த ஆபத்தை விளைவிக்கும். இந்தக் கிருமிகளுக்கு எதிரான ஏமசக்தி பிறந்த வுடன் குழந்தைகளிடம் அமையவில்லை.

வளரும்...



“No God? Oh Saint, aren't you speaking like an atheist?
On that throne studded with priceless gems, beams the golden
idol,

And yet, you proclaim that it is empty?”

“It is not empty; rather, it is full of royal pride.
You have bestowed yourself, oh King, not the God of this
world”,

Remarked the saint.

The King frowned, “2 million golden coins
were showered on that grand structure that kisses the sky,
I offered it to the Gods after performing all the necessary ritu-
als,

And you dare claim that in such a grand temple,

There is no presence of God?”

The Saint calmly replied

“In the very year in which twenty million of your subjects were
struck by a terrible drought;

The desperate masses without any food or shelter,
came begging at your door crying for help, only to be turned
away,

they were forced to take refuge in forests, caves, camping under
roadside foliage, derelict old temples;

and in that very year,

when you spent 2 million gold coins to build that grand temple
of yours,

that was the day when God pronounced:

‘My eternal home is lit by everlasting lamps,
in the midst of an azure sky.

In my home the foundations are built with the values
of Truth, Peace, Compassion and Love.

This poverty-stricken puny miser,

Who could not provide shelter to his own homeless subjects,

Does he really fancy he can give Me a home?’

That is the day God left that Temple of yours.

And joined the poor beside the roads, under the trees.

Like the emptiness of the froth in the vast seas,

Your mundane temple is hollow.

It is just a bubble of wealth and pride.”

The enraged King howled,

“oh you sham cretin of a person,

Leave my kingdom this instant”.

The Saint replied calmly,

“To the very place to which you have exiled the Divine,

Banish now the devout too”.

Rabindranath Tagore,

20th of Shraavan, 1307 (as per Bengali Calendar) Dr garish

Sankara marathon

- Prof. S.A.Sankara Narayanan,
Kumbakonam

4. Maryland article is something special for crab lovers like me. It is mouth watering. Historical, spiritual, social aspects also covered well. By contributing the national anthem, this state has its own significance Who could have compared Delhi and Washington in this aspect, other than Somalay Somasundaram?. Wonderful comparison After completing all the 50 states, make it as a book titling 'Arivom America'. This can be translated in English too It will be a very useful guide for all Tamils concerned, who visits America and even American Tamils. If I am Biden, I will recommend to be the official guide for America.

- Kalaimamani Thiru. Lena Tamilvanan

5. 'மேரிலாண்ட்' குளுமை, நண்டுணவு எல்லாம் நேரில் உணர்ந்து, உண்டது போல் இருந்தது.

- திருமதி. செந்தாமரை சத்யமூர்த்தி, சென்னை

6. குட்டி அமெரிக்கா மேரிலன்ட், அன்னையின் பெயரால் உள்ள மாநிலமாக இருக்கிறது. அன்னையின் குணமே கொடுப்பதுதானே, எனவேதான் நிலத்தை கொடுத்துள்ளது. நண்டு உணவை பார்க்கும் பொழுது, அசைவப் பிரியர்கள், மேரிலேண்ட் சென்றால் நண்டை உண்டு கொலுக்கலாம். கட்டுரை அருமை. வாழ்த்துக்கள்!

- திரு. AR. லெட்சுமணன், கோவை

7. பல மாநிலங்களைப் பற்றிய பல அரிய, சுவையான தகவல்களை எழுதிப் பகிர்ந்து வருகிறீர்கள். மகிழ்ந்து, மனமுவந்து பாராட்டுகிறேன். மேரிலாந்தைப் பற்றி எழுதியதில் இங்குள்ள முருகன் ஆலயத்தைப் பற்றி குறிப்பிட்டவர், அதற்கு முன்பே, இன்னும் பெரிய அளவில் அமைந்துள்ள (அமெரிக்க தலைதகர் பகுதியின் மிகவும் பெரியதான, தொன்மை மிகுந்த) ஸ்ரீ ஸிவா-விஷ்ணு ஆலயத்தை மறந்துவிட்டீர்களே! (www.SSVT.org) கம்பனை மறந்து ஒட்டக்கூத்தனை மட்டும் தமிழ் கவிஞனாக சொல்லுவது போலுள்ளது.

- திரு. சங்கர் அனந்த் ஐயர்,
மேரிலாண்ட், அமெரிக்கா

8. மேரிலாண்டில் Fort McHenry பார்க்கவேண்டிய சரித்திரப் புகழ் பெற்ற இடம். சுவையான செய்திகள் நிறைந்த கட்டுரை படித்த மன மகிழ்ச்சி!

- திரு. ஹரிஹரன், மிச்சிகன், அமெரிக்கா

9. நண்டு நொங்கு ஒப்பீடு அபாரம்!

- திரு. இள முருகன், கோவை



10. இவ்வார உலகத் தமிழிதழ், அழகு மதியை ஆவிப் பிடிக்கும் மரங்களின் கரங்களை அட்டையில் தாங்கி, எழிலோவியமாக விளங்குகிறது.

திரு. காசிராஜன் அவர்களின் கட்டுரை, அம்மன் கோயில் சிறப்புக்களை, குறிப்பாக, ஆயிரக்கால் மண்டபத்தின் சிற்பங்களை வியந்து போற்றுகிறது.

ஆசிரியம் பகுதியில், இந்தக் கொடுத்தொற்றுக் காலத்தில் குழந்தைகளுக்கான பாதுகாப்பில் அரசு மேற்கொள்ளும் செயல்பாடுகளை ஆசிரியர் விரிவாக விளக்கியுள்ளார். அவ்வப்போது பகுதியில், பெருங்கவிஞர் தாகூரின் அருமையான பாடலினை, அழகாகத் தமிழில் மொழிபெயர்த்து அவர் வெளியிட்டு இருப்பது, பாராட்டிற்குரியது ஆகும்.

ஆத்திசூடியின் அறிவுச் சொற்றொடர் உழவிற்கு ஊக்கம் அளிக்கும் உயர்ந்த கருத்து. மாகவியின் பாடல் வரிகள் அச்சம் என்பது மடமை எனும் கருத்தை ஆணித்தரமாகக் கூறுகின்றன.

முனைவர் சோமசுந்தரம் அவர்களின் அமெரிக்கக் கட்டுரை, மேரிலாந்து மாநிலத்தின் மேன்மைகளையும், அங்குள்ள உணவு விடுதிகளில் மக்கள் நண்டுக்கறி உண்ணும் நளினத்தையும் நகையுற எடுத்துரைக்கிறது.

அறிஞர் முருகவேள் அவர்கள் தன் கட்டுரையில் மறைமலை அடிகளின் தோற்றப் பொலிவையும், அவர்தம் ஆழங்கால் பட்ட இலக்கியத் தெளிவையும் விதந்தோதியுள்ளார்.

உரைவேந்தர் ஐயா அவர்களின் கட்டுரை, சூளாமணிக் கதையின் சுளிவு, நெளிவுகளைச் சுவைபடக் கூறுகிறது.

திரு. செல்லத்தம்பி அவர்கள், இங்கிலாந்து வரலாற்றில் நிகழ்ந்த ஏற்றத் தாழ்வுகளை ஏட்டினில் பதிவு செய்துள்ளார்.

முனைவர் தேவி அவர்கள், குழந்தைப் பாடல்களில், பறவை, விலங்குகளை ஆளுருவாக்கம் செய்து, அதன்வழி நல்ல நல்ல கருத்துக்களை அழகாகச் சொல்லும் உத்தியை,

திருமதி சீதை அவர்களின் கட்டுரை, அப்பர் பெருமானின் வரலாற்றை அழகுற விளக்குகிறது.

திரு.சனார்த்தனன் அவர்கள், மகாகவி குமரனாசானின் படைப்பாற்றலையும், மலையாளக் கவிதை உலகின் மரபுப் பிரிவுகளையும், தன் கட்டுரையில் விவரித்துள்ளார்.

திரு.குமரவேலன் அவர்களின் கட்டுரை, முதுமையை மகிழ்வுடன் வாழ்வது அறிவாண்மையின் அடையாளம் எனும் அரிய கருத்தை அழகாக விளக்குகிறது. அகவை அதிகமாகும் போது, அயர்ந்து போய் அமர்ந்து விடாமல், ஆர்வம், அன்பு, அமைதியுடன் வாழ்வோரே ஆன்றோர் அல்லவா!

திரு.இராம்குமார் அவர்கள், சிறு சிறு கதைகள் மூலம் சீரிய கருத்துக்களைச் செம்மையாகக் கூறுகிறார்.

திரு.செல்வகுமார் அவர்கள் தன் கட்டுரையில், சொற்களின் ஆளுமையையும், சொற்களை எடுத்தாள்வதையும் சுருங்கக் கூறி விளங்க வைக்கிறார்.

மருத்துவர் தாரா அம்மையாரின் கட்டுரை, மழலைக்கு தாய்ப்பால் அளிக்கும் மகத்துவத்தை, மனதில் பதியும் வண்ணம் சிறப்புற விளக்குகிறது.

தமிழறிஞர் கி.வா.ஜ. அவர்கள், ஆதி மாந்தனின் மொழி வளர்ச்சியும், நாகரிக வளர்ச்சியும் ஒருசேர வளர்ந்த விதத்தைத் தன் கட்டுரையில் எளிமையாக எடுத்தியம்பி உள்ளார்.

திரு.மெய்கண்டான் அவர்களின் கட்டுரை, அவரது தகைமைசால் தம்பியின் பிரிவால் அவருக்கு விளைந்த தாங்கொணாத் துயரை நம்முடன் பகிர்ந்து கொள்கிறது.

தொல்லிலக்கியத் தோரணம், கணியன் பூங்குன்றனாரின் காலத்தை வென்ற பாடல் வரிகளைப் பிற மொழிகளிலும் பெயர்த்ததனால் பேரழகுடன் விளங்குகிறது.

பூமழை மாமணி துரை தனபாலன்



வாகீச கலாநிதி கி.வா.ஜ.

அவன் பூணும் அணிவகை தெளி வாக்குகிறது; எல்லாவற்றிற்கும் மேலாக அவன் பேசும் மொழியில் உள்ள சேம நிதிகளாகிய இலக்கி யங்கள் காட்டுகின்றன.

மனித இன ஆராய்ச்சியாளரில் சிலர் ஆதிமனி தன் தமிழ் நாட்டிலே தோன்றினான் என்று கூறுகின்றனர். தமிழனுடைய அங்க அமைப்பு இன்று நேற்று உண்டானதல்ல; பல காலமாக, பல ஆயிரம் ஆண்டுகளாக அவன் தலையும் மூக்கும், வாயும் முகமும் பண் பட்டுப் பண்பட்டு இன்றைய நிலையை அடைந்திருக்கின்றன' என்பது அவர் கூறும் செய்தி. உருவம் காலங்கண்ட பழமையைக் காட்டுவது உண்மையாக இருந்தால், அவன் தாய் மொழியும் அவனோடு நெடுங்காலங்கண்ட பழமையுடைய தென்றே சொல்லவேண்டும்.

தமிழின் பழமை

இன்று உலகத்தில் உள்ள மொழிகளுக்குள்ளே மிகப் பழமையான மொழிகளுக்குள் தமிழ் ஒன்று என்பதை மொழி நூல் வல்லவர்கள் ஒப்புக்கொள்கிறார்கள்.

தமிழர் தமக்குள்ளே வழங்கும் கதைகளிலிருந்து இந்தப் பழமையை ஒருவாறு



ஊகிக்க முடியும். சிவபிரான் தமிழை உண்டாக்கினார் என்று புராணம் சொல்கிறது.

அதனூடே உள்ள உண்மையை நாம் உணர வேண்டும். சரித்திரத்தால் தொடப்படாத காலத்திலேயே, சிருஷ்டியோடு சேர்ந்து படைக்கப் பட்டதென்று தோன்றும் படியான பழமையுடையது தமிழ் என்பதைத் தான் இந்தக் கதை சொல்வதாகக் கொள்ள வேண்டும்.

சைவர் சிவன் தந்ததாகச் சொன்னால், பௌத்தர் அவலோகிதன் தந்ததாகக் கூறுவர். எல்லோரும், தெய்வத்தால், மனித சிருஷ்டிக்கு மூல காரணமான தெய்வத்தால், அமைக்கப்பட்டது இது என்றே சொல்கிறார்கள். அந்தக் கதை தமிழின் தெய்வத் தன்மையைக் குறிப்பதாகக் கொள்வதை விட அதன் பழமையைக் குறிப்பதாகக் கொள்வதே பொருத்தமாகும்.

வளரும்...



பாரதி, தன் பாடல்களில் பழைய சொற்களைப் புத்துயிர் பெற வைத்தும், தமிழில் புதிய சொற்களை உருவாக்குவதும் தன் கனவாகவும் இலட்சியமாகவும் கொண்டு இருந்தார்.

உதாரணமாகத், "தொழும்பன்" என்ற சொல் அவர்தம் பாடல்களில் காணலாம். சத்ரபதி சிவாஜி தம் சைனியத்திற்குக் கூறியதாக உள்ள நெடும் பாடலில்,

"சூரர்தம் மக்களைத் தொழும்பராய் புரிந்தனர்"

(வரி : 58) என்றும்,

"மானமொன் றிலாது மாற்றவர் தொழும்பராய் ஈனமுற் றிருக்க எவன்கொலோ விரும் புவன்?"

(வரி : 67, 68)

எனப் பாடுகிறார்.

"நம்ம ஜாதிக்கு அடுக்குமோ?" என்ற பாடலில், "சுதந்திரம் என்கிற பேச்சு எங்கள் தொழும்புகளெல்லாம் வீணாய்ப் போச்சு" எனத் திலகரிடம் கேட்பது போல் கூறுவார்.

தொழும்பு, தொழும்பன் என்ற சொற்களுக்கு 'அடிமை' என அர்த்தம் சொல்கிறது தமிழ்ச் சொல் அகராதி. தேவாரத்திலும், திவ்வியப்பிரபந்தத்திலும் காணப்படும்.

மக்களிடையே அதிகளவில் வழக்கத்தில் இல்லாத சொல்லை பாரதி எடுத்தாள் கிறார். தொழுபவன், தொழுது நிற்பவன் என இறைவனை வணங்குவது பற்றிய சொல்லாகத்தான் இருந்திருக்கிறது.



ஆலயந் தொழுவதும், ஆண்டவனைத் தொழுவதும் சாலவும் நன்று எனக் குழந்தைகளுக்கும் கற்பிக்கப்பட்டுள்ளது.

'எனக்குத் தொழில் கவிதை' என்ற சொல்லும், 'தொழுது செய்யும் பணி' என்பதே! - பாரதி சொன்னது.

தொழுதகை உள்ளும் படைஒடுங்கும் ஒன்னார்

அழுதகண் ணீரும் அனைத்து (குறள் : 828)
என வள்ளுவரும் கூறியிருக்கிறார்.

வளரும்...

திரு.அறிவரசன், தலைமைச் செயலகத்தின் மொழிபெயர்ப்புத்துறையில் துணை இயக்குநராக அரும்பணியாற்றியவர். அவர் 1982ஆம் ஆண்டு தொகுத்து வைத்திருந்த அகராதிச் சொற்களை அவர் நினைவாக வெளியிடுகிறோம்.

573	Board of studies	பாடத் திட்டக் குழு
574	Bureau of Public Enterprises (BPE)	பொது நிறுவனக் கழகம்
575	Bone-meal raw fertilizer	பதப்படுத்தப்படாத எலும்பு
576	Baggage tag No.	பயண மூட்டை அடையாள எண்
577	Blood gas analyser	இரத்தத்தில் வாயு எவ்வளவு உள்ளது என்பதைப் பகுப்பாய்வு செய்யும் சாதனம்
578	Bootleggers	கள்ளச்சாராயம் விற்பனை செய்வோர்
579	Bio-control Methods	உயிரினங்களைக்கொண்டு ஒட்டுண்ணிகளைக் கட்டுப்படுத்தும் முறைகள்
580	Breeder seeds	இனப்பெருக்க விதைகள்
581	Foundation seeds	ஆதார விதைகள்
582	Nucleous seeds	கருவிதைகள்
583	Bead Reach Farmers	வாய்க்கால் அருகில் நிலம் வைத்துள்ள உழவர்கள்
584	Bogus voting	கள்ள ஓட்டு போடுதல்
585	Black-mail	பிழை மிரட்டல்
586	Beatitude	பரமானந்தம்
587	Bugler	குழல் ஊதுபவர் (காவல் துறையில்)
588	Bio-Agri product	உயிர் வேளாண் பொருள்
589	Bulk permit	பெரிய அளவிலான கனிமங்களை எடுத்துச்செல்வதற்குரிய அனுமதித் சீட்டு
590	Be even with	பழிக்குப் பழி செய்து அமை
591	Basils plants	துளசி

நெல்லும் உயிர் அன்றே நீரும் உயிர் அன்றே
மன்னன் உயிர்த்தே மலர்தலை உலகம்

- மோசிகீரனார்
- புறநானூறு18 ,

இவ்வுலகுக்கு நெல்லும் நீரும் உயிரல்ல ; இவ்வுலகம் ,
மன்னனையே உயிராக
உடையது.

- முனைவர் ஆ.மணவழகன்



Grains and Waters aren't life; King's Reign alone sustains the world's.
- Puram

ஆங்கிலத்தில்
முனைவர் ந.அருள்

इस दुनिया को जीवन् चावल और पानि नहीं है; राजा ही इस दुनिया
को एकमात्र जीवन है।

- मोसि कीरनार
- पुरनानुरू, १८६

- नदिनै, १२६

இந்தியில்
முனைவர் செள.வீரலெட்சுமி



தொடர்புக்கு



ulagathamizh@gmail.com

பார்வைக்கும்... படிப்புக்கும்...



[www.facebook.com\ulagathamizh](http://www.facebook.com/ulagathamizh)



[www.twitter.com#ulagathamizh](http://www.twitter.com/ulagathamizh)



www.ulagatamil.in
www.utsmdu.org



ulagathamizh.blogspot.com